

37 EDITORIAL**38 EN BREF**

Perspectives

40 MEMBRES

Hotelleriesuisse

41 OPINION

Thomas Daum

42 ENTRETIEN

Kurt Schär, directeur de Biketec SA

44 DROIT DU TRAVAIL

44 Droit sur les inventions

46 Conditions requises pour un examen par un médecin-conseil

47 Calcul des chiffres d'affaires

48 DOSSIER

48 L'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux reprend confiance

50 L'industrie MEM: les clés d'un renforcement de la compétitivité

52 Une croissance d'acier: exemple de Jansen SA

54 ENTREPRISES

Ruwa Holzbau à Küblis

56 FORMATION

56 Congé-jeunesse: l'engagement bénévole en faveur de la jeunesse bénéficie à tous

58 Les immigrés mettent notre formation professionnelle à l'épreuve

60 MARCHE DU TRAVAIL

L'UPS opposée à l'activation de la clause de sauvegarde

61 ECLAIRAGE

Adolphe Ribordy

62 PORTRAIT D'UN MEMBRE

Aérosuisse

64 INTERNATIONAL

Forum de l'OIT sur l'aviation civile

Dossier: la situation de l'industrie MEM

L'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux est l'un des secteurs économiques suisses qui écoule la plus grande partie de leur production à l'étranger. A ce titre, elle est particulièrement affectée par le franc fort et la crise de la zone euro. Selon les derniers résultats – notamment ceux des chiffres d'affaires ou des entrées de commandes – l'industrie MEM peut tout de même regarder l'avenir avec optimisme. Ses entreprises doivent néanmoins redoubler d'efforts à divers titres, sur les plans de la productivité ou de l'innovation notamment, pour rester compétitives. **Dès la page 48**

L'entreprise familiale Ruwa à Küblis est solidement enracinée

Photo: m. à d.

À Küblis dans le Prättigau, l'entreprise familiale Ruwa fabrique – en troisième génération – des maisons, cuisines et meubles à partir d'essences locales. Dirigée par Rudolf et Andres Walli et Burga Schoch, la société a été plusieurs fois récompensée. **Page 54**

Formation: les immigrés mettent notre formation professionnelle à l'épreuve

L'influence de l'immigration sur la politique suisse de la formation ne peut plus être ignorée. De nombreux étrangers venus s'établir en Suisse privilégient les formations académiques par ignorance des particularismes de notre système de formation professionnelle. D'où la nécessité d'insister auprès d'eux sur l'importance de l'apprentissage et de la formation professionnelle supérieure pour le marché du travail et de leur faire connaître les possibilités de carrière offertes par ces filières. **Page 58**

Aérosuisse – la Fédération faîtière de l'aéronautique et de l'aérospatiale suisses

L'aviation civile et l'aéronautique forment un secteur diversifié: les compagnies aériennes et les aéroports, aussi bien que les constructeurs d'avions, les entreprises de maintenance ou les écoles d'aviation en font partie. En tant que porte-parole de l'ensemble du secteur, Aérosuisse a beaucoup d'influence sur les décisions de politique aérienne. La Fédération milite notamment pour une compétitivité accrue et un développement équilibré de l'aéronautique. **Page 62**



Photo: m. à d.